

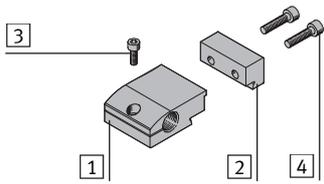
Stoßdämpferhalter KYE-...

FESTO

Festo AG & Co. KG

Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

1. Teileliste



- 1 Stoßdämpferhalter KYE-...
- 2 Klemmhalter
- 3 Zylinderschraube (1x)
(→ Tabelle 4.)
- 4 Zylinderschraube (2x)
(→ Tabelle 4.)

Bestimmungsgemäß dient der Stoßdämpferhalter KYE zur Befestigung von:

- Stoßdämpfer YSRW an der Achse EGC-TB-KF/EGC-...-FA¹⁾
- Notpuffer NPE an der Achse EGC-...-KF/EGC-...-FA

Hinweis

- Beachten Sie, dass die Kombination mit den Achsen EGC-... -GP / -GQ nicht zulässig ist. Es besteht Kollisionsgefahr der geschützten Wälzkassette mit dem Stoßdämpferhalter 1.
- Beachten Sie, dass der Stoßdämpferhalter 1 in Verbindung mit einem Dämpfungselement (Stoßdämpfer 6/Notpuffer) nicht für eine Dauerbelastung ausgelegt ist. Er dient nur als Puffer im Notfall.

2. Vorbereitung zur Montage/Demontage

Vorsicht

Erhöhte Verletzungsgefahr im Bereich der Öffnung (C) des EGC-TB 5.

- Stellen Sie sicher, dass:
 - niemand in den Gefahrenbereich hinein greift, durch geeignete Schutzmaßnahmen.
 - keine Fremdkörper sich im Gefahrenbereich befinden.

Hinweis

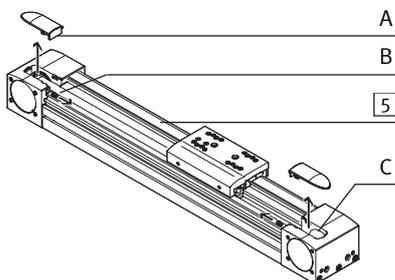
Um hohe Klemmkraft zu erreichen:

- Stellen Sie sicher, dass die Führungsschiene der Achse 5 im Bereich der Halterbefestigung fettfrei ist.

Info

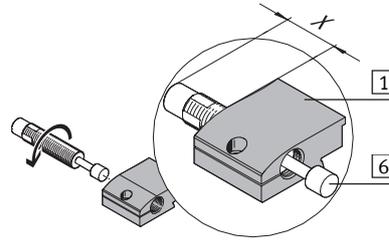
Der nachträgliche Einbau des Stoßdämpferhalters 1 reduziert die Hubreserve Ihrer Achse 5.

- Prüfen Sie, ob der verbleibende Nutzhub für Ihre Anwendung ausreicht.

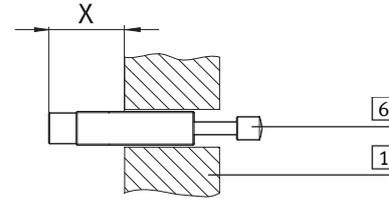


- Entfernen Sie die schwarzen Gummipuffer (B) aus der Achse EGC-TB/-FA/-BS 5.
- Zusätzlich bei Montage des KYE mit YSRW auf EGC-TB:
 - Entfernen Sie die blauen Abdeckkappen (A) von der Öffnung (C).

2a. Positionierung des Stoßdämpfers YSRW^{1) 2)}



- Drehen Sie den Stoßdämpfer 6 unter Einhaltung von Maß X (→ Tabelle) in den Stoßdämpferhalter 1 ein.

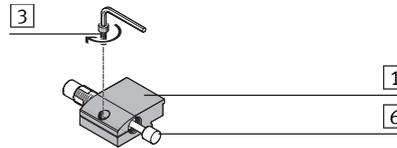


- Das Maß X darf nicht unterschritten werden, sonst wird der Stoßdämpfer 6 zerstört.
- Stellen Sie das Maß X möglichst genau ein, damit viel Dämpfungsenergie des Stoßdämpfers 6 genutzt wird.

KYE-...	50	70	80	120	185
X [mm]	19,7 ₀	31,7 ₀	40,4 ₀	47,9 ₀	57,9 ₀

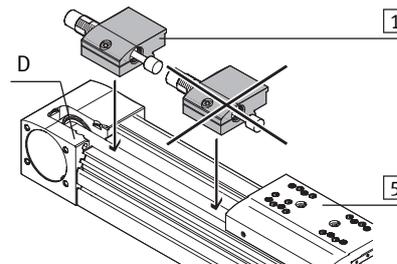
Info

Der Stoßdämpfer 6 ist bei Einhaltung von Maß X so eingestellt, dass er bei einem Aufprall nicht in seine Endlage fährt.



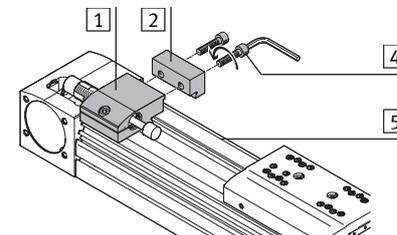
- Klemmen Sie den Stoßdämpfer 6 im Stoßdämpferhalter 1 fest, mit der Schraube 3. Halten Sie das zulässige Anziehdrehmoment ein (→ Tabelle 4.).

3. Montage Stoßdämpferhalter KYE-...



Der Stoßdämpferhalter 1 darf nur an den Endlagen der Achse positioniert werden.

- Platzieren Sie den Stoßdämpferhalter 1 auf Anschlag am Deckel (D) der Achse 5.



Zum Klemmen des Stoßdämpferhalters 1 auf der Schiene der Achse 5:

- Befestigen Sie den Klemmhalter 2 am Stoßdämpferhalter 1 mit den Schrauben 4. Halten Sie das zulässige Anziehdrehmoment ein (→ Tabelle 4.).

4. Schraubengrößen und Anziehdrehmomente M_A³⁾

KYE-...	50	70	80	120	185
3 [Nm]	M3x8	M4x12	M5x12	M6x16	M8x20
4 [Nm]	M4x12	M5x20	M6x25	M8x40	M10x55
	1,7	4	9	12	22

²⁾ Die dem Stoßdämpfer 6 beigelegten Muttern werden nicht benötigt.

³⁾ Toleranzen für nicht tolerierte Anziehdrehmomente M_A

M_A > 0,6 ... 1 Nm: ± 30%

M_A > 1 Nm: ± 20%

¹⁾ Für die Achse EGC-BS-KF sind keine Stoßdämpfer zugelassen.

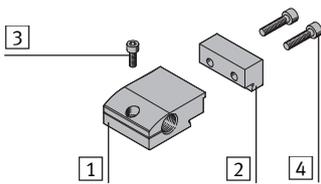
FESTO

Festo AG & Co. KG

Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

Shock absorber support KYE-...

1. Parts list



- 1 Shock absorber support KYE-...
- 2 Clamp support
- 3 Socket head screw (1x) (→ table 4.)
- 4 Socket head screw (2x) (→ table 4.)

The shock absorber support KYE has been designed for fastening:

- Shock absorber YSRW to the axis EGC-TB-KF/EGC-...-FA¹⁾
- Emergency buffer NPE to the axis EGC-...-KF/EGC-...-FA

Caution

- Note that combination with axes EGC-...-GP /-GQ is not permitted. There is a danger of collision of the roller cassette with the shock absorber support 1.
- Note that the shock absorber support 1 in conjunction with a cushioning element (shock absorber 6/ emergency buffer) is not designed for continuous loading. It just serves as a buffer in emergencies.

2. Preparing for assembly / dismantling

Caution

Increased danger of injury in the vicinity of opening (C) of the EGC-TB 5.

- Make sure that:
 - nobody can place his/her hand in the danger area by providing appropriate protective measures.
 - no objects lie in the danger area.

Note

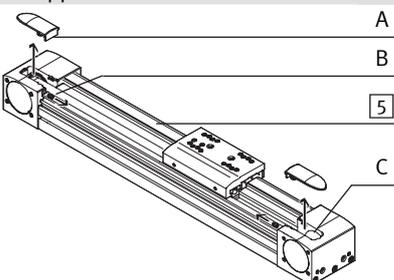
In order to achieve higher clamping forces:

- Make sure that the guide rail of the axis 5 is free of grease in the area of the support fastening.

Information

Supplementary fitting of the shock absorber support 1 will reduce the stroke reserve of the axis 5.

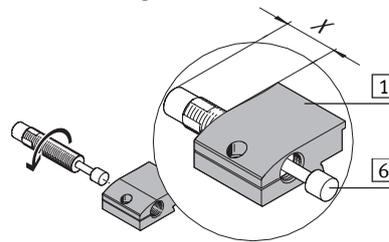
- Check whether the remaining effective stroke is sufficient for your application.



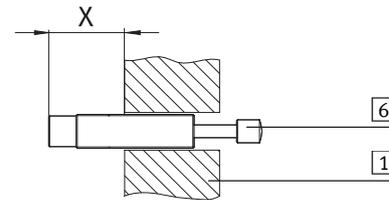
- Remove the black rubber buffer (B) from the axis EGC-TB/-FA/-BS 5.
- In addition with assembly of the KYE with YSRW on EGC-TB:
 - Remove the blue cover caps (A) from the opening (C).

¹⁾ No shock absorbers are permitted with axis EGC-BS-KF.

2a. Positioning of the shock absorber YSRW^{1) 2)}



- Screw the shock absorber 6 into the shock absorber support 1 observing dimension X (→ table).



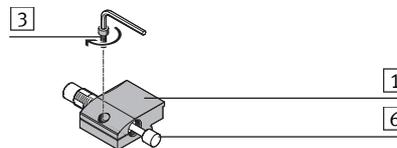
Dimension X must not be less than the minimum permitted; otherwise the shock absorber 6 will be damaged.

- Set dimension X accurately so that as much cushioning energy of shock absorber 6 as possible can be used.

KYE-...	50	70	80	120	185
X [mm]	19.7 ₋₀	31.7 ₋₀	40.4 ₋₀	47.9 ₋₀	57.9 ₋₀

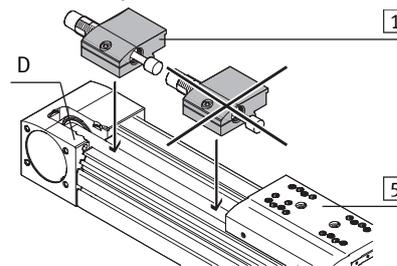
Information

Shock absorber 6 is set when dimension X is observed such that it does not move to its end position during impact.



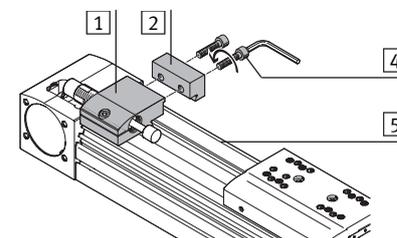
- Clamp the shock absorber 6 in the shock absorber support 1 with screw 3. Maintain the permitted tightening torque (→ table 4.).

3. Assembly shock absorber KYE-...



The shock absorber support 1 may only be positioned at the end positions of the axis.

- Place the shock absorber support 1 on the stop on the cover (D) of the axis 5.



Clamping the shock absorber support 1 to the rail of the axis 5:

- Fasten the clamping support 2 on the shock absorber support 1 with the screws 4. Maintain the permitted tightening torque (→ table 4.).

4. Screw sizes and tightening torques M_A³⁾

KYE-...	50	70	80	120	185
3 [Nm]	M3x8 1	M4x12 2.5	M5x12 4	M6x16 8	M8x20 20
4 [Nm]	M4x12 1.7	M5x20 4	M6x25 9	M8x40 12	M10x55 22

²⁾ The nuts provided with the shock absorber 6 will not be required.

³⁾ Tolerance for non-toleranced tightening torques M_A

M_A > 0.6 ... 1 Nm: ± 30%

M_A > 1 Nm: ± 20%